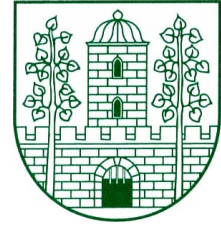


Stadt Finsterwalde NL.

Schloßstraße 7/8
03238 Finsterwalde



Niederschrift zur 12. Sitzung des Werksausschusses des Entwässerungsbetriebes

öffentlicher Teil

Sitzungstermin: **Montag, den 13.11.2017**
Sitzungsbeginn: **17:00 Uhr**
Sitzungsende: **17:25 Uhr**
Ort, Raum: **Finsterwalde, Schloßstraße 7/8, Remise**

Anwesend sind:

Vorsitzender

Weidemann, Peter CDU

Mitglieder

Gleitsmann, Eckhard DIE LINKE.
Homagk, Marlies BfF
Mierzwa, Peer SPD ab 17:10 Uhr
Radochla, Marcel DIE LINKE.

Verwaltungsmitarbeiter

Trentau, Solveig BtM/R
Ramos, Dominika WL EWB
Reichelt, Ralf Leiter Planung/Dokumentation SWF

Abwesend sind:

Mitglieder

Barth, Holger CDU entschuldigt
Gallin, Jonas CDU entschuldigt

Tagesordnung:

- TOP 1** Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Ladung
- TOP 2** Einwendungen gegen die Niederschrift Nr. 11 vom 11.09.2017
- TOP 3** Feststellung der Tagesordnung des Werksausschusses EWB Nr. 12 am 13.11.2017
Vorlage: BV-2017-151

- TOP 4** Vergabe - Lieferung von elektrischer Energie (Strom) für die Kläranlage Finsterwalde, Kläranlage Sorno und 15 Pumpwerken für das Jahr 2018
Vorlage: BV-2017-139
- TOP 5** Vorkalkulation der Abwasserpreise 2018/2019
Vorlage: BV-2017-138
- TOP 6** 8. Änderung der Allgemeinen Bedingungen der Stadt Finsterwalde für die Herstellung und Kosten von Hausanschlüssen und die Erhebung von Entgelten für die Einleitung von Abwasser (AEB) Preisblatt für den Zeitraum ab 01.01.2018
Vorlage: BV-2007-048-11
- TOP 7** Wirtschaftsplan 2018 des Entwässerungsbetriebes der Stadt Finsterwalde
Vorlage: BV-2017-136
- TOP 8** Festsetzung Höchstbetrag Kassenkredit für den Wirtschaftsplan 2018 des Entwässerungsbetriebes der Stadt Finsterwalde
Vorlage: BV-2017-137
- TOP 9** Bestellung Wirtschaftsprüfer für das Wirtschaftsjahr 2017 für den Entwässerungsbetrieb der Stadt Finsterwalde
Vorlage: BV-2017-141
- TOP 10** Beantwortung von Anfragen der Ausschussmitglieder
- TOP 11** Informationen der Werkleiterin

Protokoll:

- TOP 1** **Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Ladung durch den Werksausschussvorsitzenden Herrn Weidemann.**

- TOP 2** **Einwendungen gegen die Niederschrift Nr. 11 vom 11.09.2017**

Einwände gibt es nicht, die Niederschrift Nr. 11 ist somit bestätigt.

- TOP 3** **Feststellung der Tagesordnung des Werksausschusses EWB Nr. 12 am 13.11.2017**
Vorlage: BV-2017-151

Beschluss

Der Werksausschuss des Entwässerungsbetriebes bestätigt die geänderte Tagesordnung des Werksausschusses EWB Nr. 12 vom 13.11.2017.

Abstimmungsergebnis:

Anw.: 4 Ja: 4 Nein: 0 Enth.: 0

Protokoll

Frau Trentau beantragt die Änderung der Tagesordnung. TOP 8 sollte nach TOP 4 eingefügt werden und wird sodann zu TOP 5, unter Verschiebung der weiteren TOP 5 auf 6, 6 auf 7 und 7 auf 8.

- TOP 4** **Vergabe - Lieferung von elektrischer Energie (Strom) für die Kläranlage Finsterwalde, Kläranlage Sorno und 15 Pumpwerken für das Jahr 2018**
Vorlage: BV-2017-139

Beschluss

Der Werksausschuss beschließt, die Lieferung von elektrischem Strom für den EWB für das Jahr 2018 an die Stadtwerke Finsterwalde GmbH zu einem Stromlieferpreis als Festpreis in Höhe von 3,775 ct/kwh zuzüglich der gesetzlichen Umlagen und Steuern in Höhe von 159.370,53 € zu vergeben.

Abstimmungsergebnis:

Anw.: 4 Ja: 4 Nein: 0 Enth.: 0

**TOP 5 Vorkalkulation der Abwasserpreise 2018/2019
Vorlage: BV-2017-138**

Beschluss

Die Stadtverordnetenversammlung stimmt der Vorkalkulation der Abwasserpreise 2018/2019 zu.

Abstimmungsergebnis:

Anw.: 4 Ja: 4 Nein: 0 Enth.: 0

Protokoll

Durch **Herrn Radochla** erfolgt die Anfrage, wie die Erhöhung des Niederschlagswasserentgeltes um 0,09 € auf 1,09 €/m² zustande kommt. **Frau Ramos** und **Herr Reichelt** erklären daraufhin, dass sich durch die Aufschlüsselung in Regenwasser und Schmutzwasser leichte Differenzen ergeben.

**TOP 6 8. Änderung der Allgemeinen Bedingungen der Stadt Finsterwalde für die Herstellung und Kosten von Hausanschlüssen und die Erhebung von Entgelten für die Einleitung von Abwasser (AEB) Preisblatt für den Zeitraum ab 01.01.2018
Vorlage: BV-2007-048-11**

Beschluss

Die Stadtverordnetenversammlung stimmt der 8. Änderung der Allgemeinen Bedingungen der Stadt Finsterwalde für die Herstellung und Kosten von Hausanschlüssen und die Erhebung von Entgelten für die Einleitung von Abwasser (Abwasserentsorgungsbedingungen – AEB) Anlage 1, Preisblatt für den Zeitraum ab 01.01.2018, zu.

Abstimmungsergebnis:

Anw.: 4 Ja: 4 Nein: 0 Enth.: 0

**TOP 7 Wirtschaftsplan 2018 des Entwässerungsbetriebes der Stadt Finsterwalde
Vorlage: BV-2017-136**

Beschluss

Die Stadtverordnetenversammlung bestätigt den Wirtschaftsplan 2018 des Entwässerungsbetriebes der Stadt Finsterwalde.

Abstimmungsergebnis:

Anw.: 5 Ja: 5 Nein: 0 Enth.: 0

Protokoll

Unter Bezugnahme auf den Wirtschaftsplan 2018 Seite 4 Punkt 10. zum Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit bittet **Herr Weidemann** um Erläuterung zu dem Sprung von Plan 2020 mit 109,5 TEUR auf Plan 2021 mit 23,2 TEUR, ob dies wegen Rückstellungen erfolgt oder ein anderer Grund vorliegt. **Herr Reichelt** erklärt hierzu, dass dies lediglich eine Planvorschau darstelle und man hierbei davon ausgehe, dass alle geplanten Investitionen vollumfänglich in ihrer gesamten Höhe auch umgesetzt werden. Es handelt sich nicht um die Auflösung von Rückstellungen.

TOP 8 Festsetzung Höchstbetrag Kassenkredit für den Wirtschaftsplan 2018 des Entwässerungsbetriebes der Stadt Finsterwalde
Vorlage: BV-2017-137

Beschluss

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt, den Höchstbetrag des Kassenkredites für den Wirtschaftsplan 2018 auf **150.000 EUR** festzusetzen.

Abstimmungsergebnis:

Anw.: 5 Ja: 5 Nein: 0 Enth.: 0

TOP 9 Bestellung Wirtschaftsprüfer für das Wirtschaftsjahr 2017 für den Entwässerungsbetrieb der Stadt Finsterwalde
Vorlage: BV-2017-141

Beschluss

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt, die Göken, Pollak und Partner Treuhandgesellschaft mbH für die Prüfung des Jahresabschlusses 2017 zu bestellen.

Abstimmungsergebnis:

Anw.: 5 Ja: 5 Nein: 0 Enth.: 0

TOP 10 Beantwortung von Anfragen der Ausschussmitglieder

Anfragen entsprechend der Geschäftsordnung liegen nicht vor.

TOP 11 Informationen der Werkleiterin

- 1. Berliner Straße 2. BA**
Der Mischwasserkanal inkl. der Hausanschlüsse ist fertiggestellt. Die Dichtheitsprüfung wurde in der 42. KW durchgeführt. Die Kanalabnahme erfolgt in der 46. KW.
- 2. Leipziger Straße**
Der Mischwasserkanal ist fertiggestellt. Die Hausanschlüsse werden in der 46. KW angeschlossen.
- 3. Südtangente**
Im Bereich des Kreisverkehrs Langer Damm erfolgte in der 39. KW die Abnahme.
- 4. Südtangente**
Im Bereich des Kreisverkehrs Langer Damm erfolgte in der 39. KW die Abnahme.
- 5. Sonnewalder Straße 2. BA**
Die Leitungsverlegungen sind abgeschlossen. In der 45. KW erfolgte der Asphalteinbau. Für diese Maßnahme wurden bei der ILB Fördermittel in Höhe von 53 TEUR beantragt.
- 6. Gewerbegebiet Langer Damm**
Die Abnahme des Pumpwerkes und des Schmutzwasserkanals ist bis Anfang Oktober erfolgt.
- 7. Jahresvertrag Reinigung Straßenabläufe**
Nach Auswertung der Ausschreibung ist die Vergabe des Jahresvertrages an die Firma Schimang, Hoyerswerda vorgesehen. Der Preis für die Reinigung eines Straßenablaufs beträgt 7,44 EUR.

8. Jahresvertrag Wartung und Revision E-/MSR- Technik

Gegenwärtig erfolgt die Ausschreibung des Jahresvertrages zur Wartung und Revision der E- / MSR-Technik für die Kläranlagen in Finsterwalde und Sorno.

9. Entsorgung Kanalspülgut

Gegenwärtig erfolgt die Entsorgung von ca. 400 t Kanalspülgut von der Kläranlage Finsterwalde.

Die anschließenden Fragen durch **Herrn Weidemann** zur Entsorgung als Düngemittel, durch **Frau Homagk** zur steigenden Tendenz der Entsorgungsmenge und durch **Herrn Mierzwa** hinsichtlich der Entschädigung von Kreis, Land und Bund sowie zur Bildung der Jahresrückstellungen werden durch **Frau Ramos** und **Herrn Reichelt** beantwortet.

Finsterwalde, 14.11.2017



Peter Weidemann
Werksausschussvorsitzender



Andrea Voigt
Protokollantin